

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE
Hôtel de ville**

le 25 février 2019

**REGULAR PUBLIC MEETING
of the DIEPPE City Council
City hall**

February 25, 2019

PROCÈS-VERBAL

Présents : Yvon Lapierre, maire
Ernest Thibodeau, maire suppléant
Patricia Arsenault, conseillère générale
Lise LeBouthillier, conseillère générale
Jean-Marc Brideau, conseiller
Jean-Claude Cormier, conseiller
Ted Gaudet, conseiller
Roger LeBlanc, conseiller

Marc Melanson, directeur général /
greffier
Stéphane Simard, greffier adjoint

Absent : Daniel Allain, conseiller général

- 1. Bienvenue et annonces par le maire**
- 2. Mot d'ouverture**
- 3. Appel à l'ordre**
- 4. Confirmation du quorum par le greffier**
- 5. Déclaration de conflit d'intérêts**

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

- 6. Adoption de l'ordre du jour**

Proposée par: Jean-Claude Cormier
Appuyée par: Roger LeBlanc

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

- 7. Présentations, requêtes et pétitions**
 - 7.1 Demandes de renseignements des membres du conseil - Service régional de Codiac de la GRC**

MINUTES

Present: Mayor Yvon Lapierre
Deputy Mayor Ernest Thibodeau
Counc. at large Patricia Arsenault
Counc. at large Lise LeBouthillier
Counc. Jean-Marc Brideau
Counc. Jean-Claude Cormier
Counc. Ted Gaudet
Counc. Roger LeBlanc

Marc Melanson, Chief Administrative
Officer/Clerk
Stéphane Simard, Assistant Clerk

Absent: Counc. at large Daniel Allain

- 1. Welcome and Mayor's Announcements**
- 2. Opening Word**
- 3. Call to Order**
- 4. Confirmation of Quorum by Clerk**
- 5. Conflict of Interests**

No conflicts of interests are declared.

- 6. Adoption of Agenda**

Moved By: Jean-Claude Cormier
Seconded By: Roger LeBlanc

That the agenda be adopted as presented.

MOTION CARRIED

- 7. Presentations, Enquiries and Petitions**
 - 7.1 Enquiries by Council Members - Codiac Regional RCMP**

8. Questions du public

9. Adoption des procès-verbaux

9.1 Réunion ordinaire du conseil tenue le 11 février 2019

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Patricia Arsenault

Que le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 11 février 2019 soit adopté.

MOTION ADOPTÉE

10. Motions (mémoires) et nominations

10.1 Ingénierie

10.1.1 Révision - Devis normalisé pour travaux municipaux

Proposée par: Jean-Marc Brideau
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Que le conseil approuve les révisions au Devis normalisé pour travaux municipaux de la Ville de Dieppe en date de février 2019.

MOTION ADOPTÉE

10.2 Travaux publics

10.2.1 Achat d'un tracteur à trottoir

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Lise LeBouthillier

Que le conseil adjuge le marché visant l'achat d'un tracteur à trottoir pour le secteur des installations récréatives à *MacFarlands Limited*, au coût de 122 778,72 \$ (plus TVH), selon sa proposition en date du 11 février 2019 et autorise que cette dépense soit prélevée sur le compte no 3-3-20-12-7903 (Budget d'immobilisation général - programme d'équipement).

MOTION ADOPTÉE

10.2.2 Installation d'accessoires

8. Questions by Members of the Public

9. Adoption of Minutes

9.1 Regular Council Meeting held on February 11, 2019

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Patricia Arsenault

That the minutes of the February 11, 2019 Regular Council Meeting be adopted.

MOTION CARRIED

10. Motions (Memorandums) and Nominations

10.1 Engineering

10.1.1 Revision - Standard Municipal Specifications

Moved By: Jean-Marc Brideau
Seconded By: Ernest Thibodeau

That Council approve the revisions to the City of Dieppe Standard Municipal Specifications dated February 2019.

MOTION CARRIED

10.2 Public Works

10.2.1 Purchase of a Sidewalk Tractor

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Lise LeBouthillier

That Council award the contract for the purchase of a sidewalk tractor for the Recreational Facilities Division to *MacFarlands Limited*, at the cost of \$122,778.72 (plus HST), pursuant to its proposal dated February 11, 2019 and authorize that this expenditure be defrayed from account No 3-3-20-12-7903 (General Capital Budget - Equipment Program).

MOTION CARRIED

10.2.2 Installation of Accessories

sur camion à benne

Proposée par: Jean-Claude Cormier
Appuyée par: Patricia Arsenault

Que le conseil adjuge le marché visant l'installation d'accessoires sur le camion à benne du Service des travaux publics à *Applied Pressure Inc.*, au coût de 76 500 \$ (plus TVH), selon sa proposition en date du 12 février 2019 et autorise que cette dépense soit prélevée sur le compte no 3-3-20-12-7901 (Budget d'immobilisation général - programme d'équipement). **MOTION ADOPTÉE**

10.2.3 Achat de 4 bennes de camion

Proposée par: Ted Gaudet
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

Que le conseil adjuge le marché visant l'achat de quatre bennes de camion, modèle BER1439, pour le Service des travaux publics à *Phil Larochelle Equipment Inc.*, conformément à sa proposition en date du 11 février 2019, au coût de 119 515,74 \$ (plus TVH), et autorise que cette dépense soit prélevée sur le compte no 3-3-20-12-7901 (Budget d'immobilisation général - programme d'équipement). **MOTION ADOPTÉE**

10.2.4 Approvisionnement de sel de voirie - hiver 2019

Proposée par: Roger LeBlanc
Appuyée par: Lise LeBouthillier

Que le conseil adjuge le marché visant l'achat de sel de voirie à *K + S Sel Windsor Ltée*, au coût de 203 520,00 \$ (plus TVH) pour la saison hivernale 2019 et autorise que cette dépense soit prélevée sur le compte no 1-2-35-65-2645 (Budget de fonctionnement général - sel et sable). **MOTION ADOPTÉE**

11. Arrêtés municipaux

11.1 Arrêté C-1(2019) portant sur la circulation routière et le stationnement dans la ville de

on Dump Truck

Moved By: Jean-Claude Cormier
Seconded By: Patricia Arsenault

That Council award the contract for the installation of accessories on the Public Works Department's dump truck to *Applied Pressure Inc.*, at the cost of \$76 500 (plus HST), pursuant to its proposal dated February 12, 2019 and authorize that this expenditure be defrayed from account No 3-3-20-12-7901 (General Capital Budget - Equipment Program). **MOTION CARRIED**

10.2.3 Purchase of 4 Truck Boxes

Moved By: Ted Gaudet
Seconded By: Jean-Marc Brideau

That Council award the tender for the purchase of four truck boxes, BER1439 model, for the Public Works Department to *Phil Larochelle Equipment Inc.*, pursuant to its proposal dated February 11th, 2019, at the cost of \$119,515.74 (plus HST), and authorize this expenditure be defrayed from account No. 3-3-20-12-7901 (General Capital Budget - Equipment Program). **MOTION CARRIED**

10.2.4 Road Salt Supply - 2019 Winter Season

Moved By: Roger LeBlanc
Seconded By: Lise LeBouthillier

That Council award the tender for the purchase of road salt to *K + S Sel Windsor Ltée*, at the cost of \$203,520.00 (plus HST) for the 2019 winter season and authorize this expenditure be defrayed from account No. 1-2-35-65-2645 (General Operating Budget - Salt and Sand). **MOTION CARRIED**

11. Municipal By-Laws

11.1 By-Law C-1(2019) Relating to Traffic and Parking in the City of Dieppe

Dieppe

11.1.1 1re lecture - TITRE

Proposée par: Patricia Arsenault
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Que l'Arrêté C-1(2019) portant sur la circulation routière et le stationnement dans la ville de Dieppe, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en première lecture. **MOTION ADOPTÉE**

11.1.2 2e lecture - TITRE

Proposée par: Patricia Arsenault
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Que l'Arrêté C-1(2019) portant sur la circulation routière et le stationnement dans la ville de Dieppe, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en deuxième lecture.

MOTION ADOPTÉE

12. Avis de motion

13. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil

14. Levée de la réunion

La réunion est levée à 19 h 29.

11.1.1 1st Reading - TITLE

Moved By: Patricia Arsenault
Seconded By: Ernest Thibodeau

That By-Law C-1(2019) Relating to Traffic and Parking in the City of Dieppe, read by title only, be adopted in first reading.

MOTION CARRIED

11.1.2 2nd Reading - TITLE

Moved By: Patricia Arsenault
Seconded By: Ernest Thibodeau

That By-Law C-1(2019) Relating to Traffic and Parking in the City of Dieppe, read by title only, be adopted in second reading.

MOTION CARRIED

12. Notice of Motion

13. Enquiries and Announcements by Members of Council

14. Adjournment

The meeting is closed at 7:29 p.m.

Yvon Lapierre
Maire / Mayor

Marc Melanson
Greffier / Clerk

ND/nd